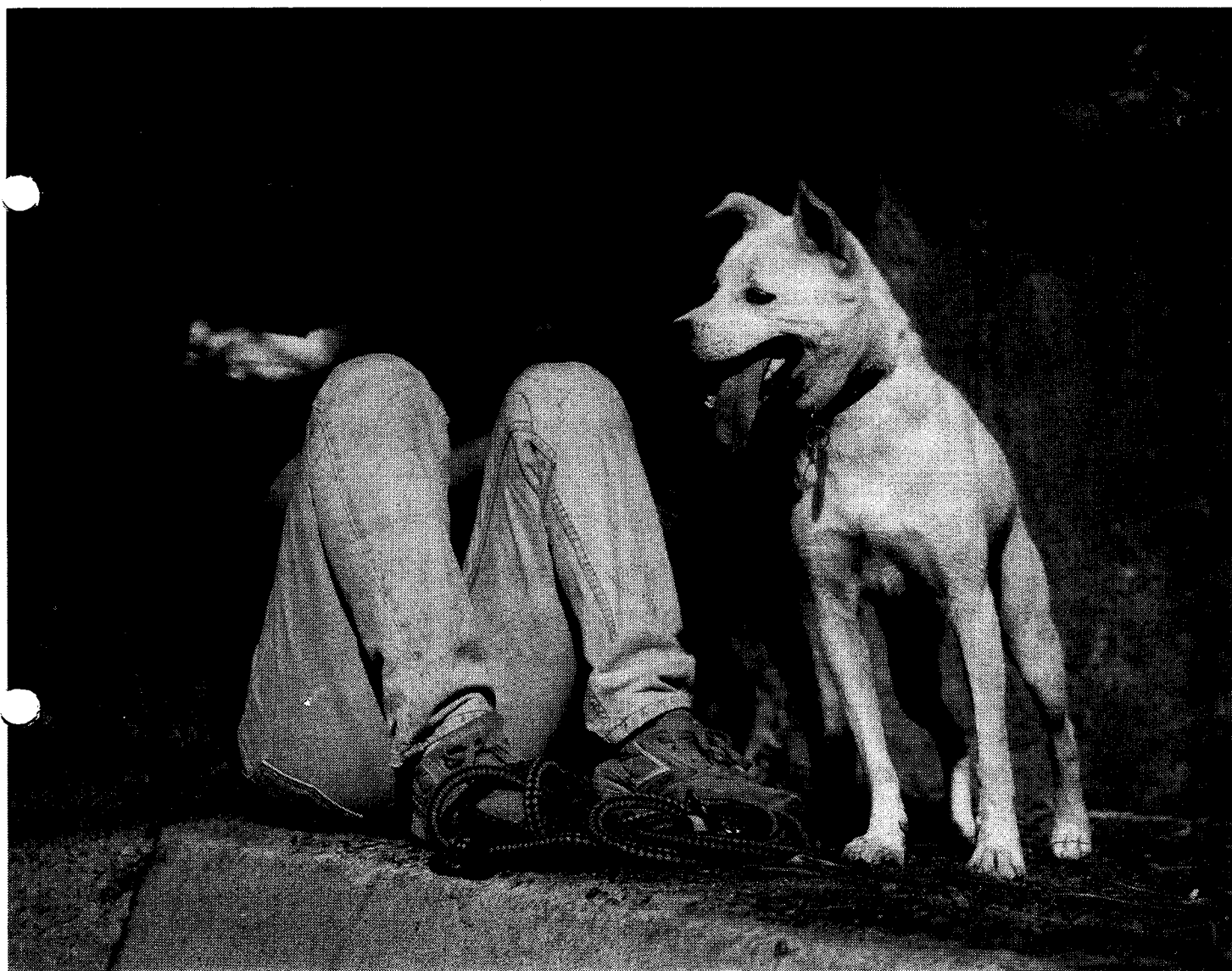




A VOICE FOR ANIMALS

NUMBER 27 AUTUMN 1997



©MASAO MOCHIZUKI

The worst sin towards our fellow creatures is not to hate them,
but to be indifferent towards them. That's the essence of inhumanity.

GEORGE BERNARD SHAW

動物たちに対する最悪の罪は、彼らを憎むことではなく、彼らを違うものとして扱うことである。それが残酷というものの正体である。

ジョージ・バーナード・ショー

ARK Animal Refuge Kansai 595 Noma Ohara, Nose-cho, Toyono-gun, Osaka-fu 563-01 JAPAN
Tel 0727-37-1885 (0712) Fax 0727-37-1645 e-mail arkbark@wombat.or.jp